



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS

Office of the Chief Operating Officer

17 octubre de 2017

Estimados Padres y Familias:

La salud y seguridad de su hijo/a es de suma importancia para todos nosotros en las Escuelas Públicas de DC (EPDC). Para garantizar la seguridad de nuestra agua potable, el Departamento de Servicios Generales (*Department of General Services (DGS)*) lleva a cabo pruebas de agua en todos los edificios de las EPDC. El año escolar pasado, se instalaron sistemas de filtros nuevos en todas las fuentes de agua potable y todas fueron probadas nuevamente para medir los niveles de plomo.

Según la ley en el Distrito de Columbia, todas las fuentes de agua potable deben estar por debajo del nivel establecido por la Administración de Alimentos y Drogas (*Food and Drug Administration (FDA)*) de 5 ppb (partes por billón) para el agua embotellada.

Para el Año Escolar 2017-2018, todos los filtros serán reemplazados y la DGS llevará a cabo pruebas para medir aquellas que resultaron elevadas. Para saber las fechas específicas de las pruebas en la escuela de su hijo/a, visite <https://dcps.dc.gov/page/water-testing-lead>.

Si una fuente de agua potable resulta tener un nivel elevado de 5 ppb, la misma será puesta fuera de servicio inmediatamente, se le comunicarán los resultados a las familias y cómo DGS estará resolviendo este problema. Según el Protocolo para Filtrar y Probar el Agua en el Distrito (*District's Water Filtration and Testing Protocol*), resolver el problema puede incluir, instalar filtros nuevos en las fuentes de agua, y en algunos casos, reemplazar los grifos, conexiones y otros componentes de plomería. **Una fuente de agua potable no será puesta en servicio hasta que se pruebe nuevamente y su resultado sea por debajo de 5 ppb.**

Las fuentes de agua no potables, como los lavabos del baño, del salón de clases y del armario de utilidad, son seguros solo para lavarse las manos. Estas fuentes de agua están claramente etiquetadas para dejarle saber a los/as estudiantes que no deben tomar el agua de ellas.

Utilice las siguientes páginas web como recursos para obtener más información sobre el plomo, revisar los estándares nacionales para la seguridad del agua en las escuelas y leer sobre el protocolo de pruebas, respectivamente:

- <http://doee.dc.gov/lead>
- <https://www.epa.gov/dwreginfo/lead-drinking-water-schools-and-child-care-facilities>
- <https://dgs.dc.gov/publication/water-filtration-testing-protocol>

Si tiene más preguntas, comuníquese al (202) 442-5192 o envíe un correo electrónico a schooloperations.dcps@dc.gov. Gracias por su continuo apoyo.

Atentamente,

Carla Watson

Directora de Operaciones, Escuelas Públicas de DC